

У пошани
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J. 07308
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
Тел. в Нью-Йорку:
Баркley 7-4125
УНСоюзу: Баркley 7-6337

РІК LXXVIII. Ч. 81. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 30-го КВІТНЯ 1971 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, APRIL 30, 1971 No. 81. VOL. LXXVIII.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Четвер, 29 квітня 1971

ГІБЕРНАТОР НЕЛСОН РОКЕФЕЛЛЕР ЗАПРОПОНУВАВ послабити занадто стриману контроль над внаслідком помешкань у Нью-Йорку і в усьому Стейті. Пропозиції губернатора скеровані на те, щоб власники квартир могли частково підвищувати ціни за внаслідком помешкань і так збільшувати свій бюджет. Особливо це стосується таких квартир, які роками внаслідком помешкань в Нью-Йорку за низьку оплату, але живуть деінде, лише навідуваючись до Нью-Йорку.

ТІСЯЧІ АМЕРИКАНСЬКИХ ВОЯКІВ ПРИПІМАЮТЬ у В'єтнамі наркотиків — твердить конгресмен Роберт Г. Стил, республіканець з Коннектикуту, який студіював цю проблему у Південному В'єтнамі. Стил, який був колишнім агентом Центральної Розвідної Агенції, твердить, що опієнтами, що транспортують наркотиків перевозяться у Південному В'єтнамі головним чином військовими вантажними авіаціями. Між військовиками та в урядових південно-в'єтнамських колах швидко розповсюдилася плітка, що до торгівлі героїною причетний аїце — президент Південного В'єтнаму Нгуєн Као Кі або — його дружина.

НАСЛІДНИК ПОМЕРЛОГО ПРЕЗИДЕНТА-ДИКТАТОРА Гаїті д-р Франсуа Дювальє — його ж 19-літній син Жак — Клод Дювальє, виступив під час пресової конференції в понеділок 26 квітня ц. р. із заявою, що очолюваний ним уряд зматиме до дружніх взаємин з довірливими державами і до лібералізації режиму в самому Гаїті. В четвер цього тижня новий президент має проголосити програму своєї політики, внутрішньої і зовнішньої.

З ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ ВИДАЛИЛИ американського журналіста Дона Луса, який поїхав кампанію проти суворих систем концетраційних таборів і в'язниць для політичних в'язнів та, між іншим, виявив існування так званих "тигрових кліток" в одному такому таборі. Лус жив у Південному В'єтнамі впродовж останніх 12 років і публікував по-в'єтнамськи. Ліберальні сенатори поклали його для з'ясування на Комісії для закордонних справ Сенату в середині травня ц. р.

В ЮГОСЛАВІЮ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ глибока, назвух невидна, політична криза — твердять західні коментатори, пригадаючи гнівну промову Тіта з 14 квітня ц. р., в якій він таврував обласних фанатиків, що загрожують державній єдності Югославії, яка складається з 6-ох республік і двох автономних провінцій. Після засекречених приготувань, до з'їзду всіх провідних комуністів, між якими найбільші суперечки існують між сербськими і хорватськими діячами, такий з'їзд відбувся 28 ц. м. на острові Бріоні.

СОВЕТСЬКА ПРИВЯНІСТЬ В ЄГИПТІ ПІДДАЄ під сумнів можливість встановлення на Близькому Сході тривалої миру — заявила в пресової інтерв'ю ізраїльський прем'єр Голда Меїр. Вона твердить, що коли б не СРСР, то й у червні 1967 року не було б "6-тиденної війни" між Ізраїлем та його арабськими сусідами.

У ГОЛЛАНДІЮ ГОЛОСИЛИСЬ до виборів 26 політичних партій, — рекорд партійництва в західних країнах за останні роки. Однак загальною припущають, що залишиться при владі коаліція католиків, протестантів та ліберальних партій.

ФРАНЦІЯ ЗНОВУ СТАРАЄТЬСЯ, щоб підвищити вартість золота, що у практиці рівняється би обнижженню вартості доллара. Такий план, — щоб пошкодити Америку — мав кол. президент Шарль де Голль, але після його відходу від влади французький уряд не зголошував його. Однак в минулому вікторі на конференції міністрів фінансів 6-ох західно-європейських держав Європейської Економічної Спільноти в Гамбургу, французький міністр фінансів П'єр Валері Жискар д'Естен заторкнув цю справу.

ЯПОНІЯ ПОДВОЇТЬ свої видатки на зброєння — заявив міністр оборони Есугіро Накасон, проголосивши, що впродовж 5-ти років планується видати 14.400.000.000 дол. на оборонні цілі. Тоді Японія опиниться на сьомому місці між державами світу щодо висоти видатків на зброю: ЗСА, СРСР, комуністичний Китай, Британія, Західна Німеччина і Франція належать до держав з найвищими військовими бюджетами.

НА ЦЕЛІБОНІ НЕ ПРИПІНЮЄТЬСЯ громадянська війна. Державне військо загордило кілька днів тому вулиці на перемістці столиці краю Кольмбо і переводило докладні розшуки за зброєю в усіх за чергою домах.

ПОРТУГАЛЬСЬКИЙ СУД ЗАСУДИВ у Лісоні кубинського сотника Педро Родрігеса Перальту, якого схопили внаслідок вбивств проти чорних повстанців в африканській Гвінеї, — на 26 місяців в'язниці, при чому половину кари даровано йому, бо він відсидів її вже у слідстві в'язниці. Присуд вважають дуже лагідним, бо йому погрожувався кара 24-ох років в'язниці.

У ЛІСОНІ В ПОРТУГАЛІЮ СУДЯТЬ 31-річного сотника кубинської армії Педро Родрігеса Перальту, якого португальські ренегови схопили при поборованні чорних самостійницьких повстанців в африканській Гвінеї. Португальський уряд твердить, що в особі Перальти він дістав доказ, що повстанський рух на Гвінеї є керованим комуністами з Куби Фідела Кастро.

Вперше в історії ЗСА негр буде найменований на адмірала флоти

Вашингтон. — Секретар оборони Мелвін Р. Лерд подав до відома, що през. Р. Ніксон планує найменувати на адмірала вперше в історії афроамериканця флоти офіцера негритянського походження. Прізвища есентуального кандидата до цієї ранги Лерд не назвав, але співробітники департаменту оборони думають, що правдоподібно буде найменований на адмірала капітан флоти Семюел Л. Грейвель, мол. Найменування С. Л. Грейвеля мусить бути затверджене Сенатом. Кап. С. Л. Грейвель, має 48 літ і є командантом керування ракетної фрегати ЮСС "Жу-етт", stationованої в Пер-

Москва пропонує 5-тирічний пакт щодо протиракетної оборони двох столиць

Відень. — На американсько-східній конференції в справі обмеження атомового зброєння, яка, у своїй четвертій стадії, розпочалася 15 березня ц. р. у Відні. Східні запропонували проєкт договору з терміном на 5 років, який стосувався б тільки протиракетної оборони Москви і Вашингтону, обмежуючи число таких протиракетних ракет до 100. Віденські наради з продовження конференції, яка два роки тому розпочалася у Гельсінкі, Фінляндія, і після того чергувалася у Відні та Гельсінкі. Ця нова сесія пропонує доповнити перші союські пропозиції тільки щодо назви двох столиць та часу тривалості договору. Американська сто-

Арештовано 19-літню дівчину, як свідка в справі бомбового вибуху в Капітолі

Вашингтон. — Агенти Федерального Бюро Інвестиції арештували тут в середу 28 квітня ц. р. 19-літню дівчину Леслі Бейкон, як доказового свідка в справі бомбового замаху на Капітолій ЗСА, здійсненого невідомими співзачинниками 1 березня ц. р. на знак протесту проти війни у В'єтнамі. Арештовану мають відвезти до міста Сіетла, де вона буде перелічена до суду за звинуваченнями в зв'язі з бомбовим вибухом у Капітолі. Минулої суботи вона брала активну участь в демонстраціях під Пам'ятником Вашингтона. Батьки її живуть в Атертон у Каліфорнії.

В Екваторі відбудуться демократичні зміни

Кіто, Екватор. — Цією південноамериканською республікою від 1968 року керує президент Хосе Марія Веласко Ібарра, вибраний шляхом голосування на чотири роки, але змущений з минулого липня вдатися до цивільної диктатури. 78-річний президент Веласко тепер повідомив, що в Екваторі ще цього року відбудеться плебісцит над поправками до конституції, затверджені в 1946 році. Над поправками працюють юристи, призначені урядом. Після затвердження змін у конституції, скерованих на ширшу демократизацію життя в країні, у 1972 р. відбудуться вибори президента, віце-президента, сенаторів і конгресменів. Тепершній уряд спрається фактично на поліційній силі і армію, але президент Веласко виявляє щире бажання завести в країні більш демократичний устрій та більше прислухатися до волі екваторців.

Д-р Володимир Галан обраний на голову Ради Суспільної Служби СНВУ

Торонто. — 24-го квітня ц. р. відбувся тут надзвичайний з'їзд Ради Суспільної Служби СНВУ в Торонто, в якому взяли участь члени Екзекутивної Ради С.С. СНВУ Оля Данилюк, голова, Е. Янківська, М. Савчук і В. Ухач і делегати Суспільної Служби Канади С. Харко, З. Дула та член дослідної комісії Ради С.С. СНВУ О. Карманін. Делегатом Європи був проф. Василь Волицький. Представниками Південної Америки були уповноважені делегати з Канади і 5-членна делегація з ЗСА в складі: п-і Стефанія Пушкар, голова Координаційної Ради СС при ЗУАДК, Іван Поритко, секретар КР СС і Суспільна Служба Комбатантів, д-р Олександр Билик, заступник президента ЗУАДК, м-р Остап Тарнавський, екзекутивний директор ЗУАДК-у, і д-р Марія Квітковська, УЗХ та голова Контрольної Служби Ради СС СНВУ.

Цієї неділі відбудуться Окружні Збори УНСоюзу в Піттсбургу

Піттсбург. — В найближчу неділю, 2-го травня, тут, в приміщенні П'я-Рузвелт готелю, при Пенн евеню і Шостій вулиці, відбудуться організаційні збори піттсбурзької Окружності, до якої належить 19 Відділів УНСоюзу. Збори розпочнуться в 3-ій годині по полудні. В зборах візьмуть участь головний контролер проф. д-р Богдан Гнатюк з Філадельфії, головний радний Андрій Джула з Ембриджу і обласний організатор Окружності Володимир Гіряк. На порядку денного важливі організаційні справи, а передовсім нала-

Шість членських держав пакту CEATO вдоволені станом у Південній Азії

Лондон. — У середу 23-го квітня ц. р. скінчилася у Лондоні 46-та щорічна міністерська конференція Організації Південно-східного Азійського пакту (CEATO), в якій брали участь міністри закордонних справ ЗСА, Британії, Австралії, Нової Зеландії, Філіппін, і Таї. Франція збойкотувала ту конференцію, а пакистанський міністер був прийнятий тільки в характері обсерватора. Прийнятим був теж міністер закордонних справ Південного В'єтнаму, як країни безпосередньо заінтересованої. За одностайною згодою проголошено 20-тисторіковий декларацію, в якій шість дійсних членських держав CEATO висловлюють здобуті розв'язком ситуації в Південній Азії. Звертається особливо увагу на зріст збройної сили Південного В'єтнаму та рішучість, яку нарід Гамбоджі виявили в обороні своєї державності. В комуністичній етатерується, що військомат інтервенції в Камбоджі

Французька поліція не дозволила вивести насильно китайця з Парижу до Китаю

Париж. — На лівоніці Орлі під Парижем французька поліція спостерігала, що між групою китайців, які прилетіли з Альжиру, знаходився чоловік, окупаний у светері і в напівпритомному стані, що його інші китайці тиснули до другого літака, який мав відлетіти поперек Карачі в Пакистан до Шангаю в Комуністичному Китаї. Поліція перешкодила вилетіти того китайця на літак, відібрала його іншим китайцям та після короткого притримання на лівоніці — відвезла до шпиталю. З'явилось, що той чоловік, 30-тирічний китайець Чунг Ші-чунг, був технічним радником в амбасаді Комуністичного Китаю в Альжирі та контактувався вже з тамтешньою французькою амбасадой. Ного очевидно задурманили такими наркотиками, які значно обнижують температуру тіла, тому й закутали його светером. Поліція звела на нівець спроби гурту комуністичних китайців, до яких приєднались два офіційні представники комуністичної амбасаді у Парижі, дістаючи в свої руки того китайця. Речник китайської амбасаді заявив, що французькі "експліди" їх громадянину і що амбасада буде старатися звільнити його дипломатичним шляхом. З французької сторони заявлено, що як тільки той китайець буде звільнений і висловити своє волю — він зможе свідбно вибрати або переїзд до Комуністичного Китаю або залишення у Франції. Франція була першою західно-європейською державою, яка в 1964 році зірвала з Вільних Китаєм на Тайвані (Формозі) й визнала Комуністичний Китай та обмінялась з ним амбасадорами. Але на ділі на поважні зиски з торгівлі з Пейпінгом не здійснювались і взаємні зв'язки були завжди тільки формальними.

У „Великій Советській Енциклопедії“ згадується і Молотов, і Бунін, але вже немає згадки про Хрущова

Москва. — У виданому щойно 4-ому томі третього видання „Великої (великої) Советської Енциклопедії“, у відповідних гаслах згадується між політичними лідерами часу відтої світової війни прізвище Вячеслава Молотова, кол. советського міністра закордонних справ, що був відсутній у Хрущовим із кремлівської верхівки в 1957 році, але за те немає ніякої згадки про самого Хрущова, якому в другому виданні цієї енциклопедії приписувалося керівну роль в „переможному“ закінченні другої світової війни. Про кол. советського прем'єра Нікола Булагіна є окреме гасло, але немає й далі ніякої згадки про видатного большевицького провідника й ідеолога Нікола Бухаріна, що був ліквідований Сталіним в 1938 році. У своїх недавніх опублікованих за кордоном спогадах Хрущов згадує, що він пропонував в 1956 році реабілітувати Бухаріна й інші жертви сталінських процесів 1937-1938 років, але проти цього заважали інші члени Центрального Комітету КПСС. У відміну до попереднього другого видання цієї енциклопедії в третьому вже є позитивно написане гасло про відомого російського письменника Івана Буніна, що емігрував закордон в 1917 році і був противником советського режиму. У виданому ще за життя Сталіна 2-ому томі названої енциклопедії, Буніна визначали, як „космополіта і зрадника, який прославляв інтервенцію“.

У Києві працюють п'ять закордонних консульств

Київ. — Генеральний консул Польщі, офіційно — Польської Народної Республіки, ПНР, дав у приміщенні консульства в Києві обід на відзначення 25-ої річниці підписання договору про дружбу, співробітництво і взаємну допомогу між ПНР і СРСР. Інформуючи про те формальне „святкування“, „Радянська Україна“ з 22-го квітня подає, що тепер у столиці України працюють п'ять консульств: Польщі, Угорщини, Чехо-Словаччини, НДР — Східної Німеччини, і СФРЮ — Соціалістичної федеративної республіки Югославії. На загаданому прийнятті були представники всіх тих „Генеральних консульств“ у Києві, голова Ради міністрів УРСР І. Степаненко та ін. Київська преса не подас для читачів адрес навіть таких „закордонних“ Генеральних консульств: країни сателітів у столиці України.

Й. Лисогір й І. Коляска промовлятимуть під час маніфестації в Нью-Йорку

Нью-Йорк. — З Конференції молодечих і студентських організацій, які влаштовують цієї суботи, 1-го травня, велику маніфестацію біля Об'єднаних Націй і советської місії в обороні Валентина Мороза, інформують, що під час маніфестації промовлятимуть президент Світового Конгресу Вільних Українців Писп Лисогір та відомий автор книжок про русифікацію України, Іван Коляска. Згідно з одержаними інформаціями, ця демонстра-

Організації Визвольного Фронту закликають до масової участі в обороні Валентина Мороза

Нью-Йорк. — Організації Українського Визвольного Фронту проголосили звернення, в якому „закликають“ своїх членів і прихильників взяти „численну участь у протестній маніфестації, яку урядують молоді і студентські організації при УККА (П'яст, СУМА, ОДУМ, СУСТА, „Зарево“ ТУСМ) 1-го травня ц. р. в захист Валентина Мороза та всіх політичних в'язнів, що каруються до советських концетраційних таборів за оборону прав „України“. Зокремним закликом до масової участі в цій маніфестації перед будинком Об'єднаних Націй та советського місії в Нью-Йорку звернулася до своїх Осередків стейтів Нью-Йорку, Нью-Джерсі, Коннектикут, Пенсильвенії, Меріленду і Масачусетс Головна Управа СУМА. В розісланому до цих Осередків об'язанню сказано, що в демонстрації зобов'язане взяти участь молодше і старше юнацтво, дружинники та сеньйори. Кожен Осередок повинен підготувати транспаренти з написами в англійській мові. Об'язник підписати голова Е. Гановський та секретар Г. Цєбрий.

20-річчя з дня смерті Дмитра Дорошенка відзначить УВАН урочистою конференцією

Нью-Йорк. — Давиди-в'їчка з дня смерті відомого українського історика, третього президента Української Вільної Академії Наук професора Дмитра Дорошенка, який помер у 1951-му році, буде відзначене тут у суботу 1 травня ц. р. урочистою конференцією УВАН, що відбудеться о год. 5.30 вечора у приміщенні УВАН і що її відріє президент УВАН проф. Олександр Оглоблин. У конференції УВАНу передбачені доповіді: Василя Омеляненка „Дмитро Дорошенко та його вклад в українську історичну науку“, Нині Співязької „Пам'яті Наталії Михайлівни Дорошенко“ та проф. О. Оглоблина „Головні наукові твори Дмитра Дорошенка та його доля“. Проф. Дмитро Дорошенко, народжений 1882 року на тернігівщині, відомий таку як державний і політичний діяч, був членом Української Центральної Ради в 1917 році і згодом міністер закордонних справ Української Держави в травні-листопаді 1918 року. На еміграції з 1919 року був професором Українського Вільного Університету в 1921-1951 роках, дійсним членом НТШ з 1923 року, професо-



сл. п. проф. Д. Дорошенко

ром Кір'євського, Університету в Празі в 1933-1936 роках і директором Українського Наукового Інституту в Берліні в 1928-1931 роках. Як історик був автором ряду важливих праць з української історії, в тому числі „Нарису історії України“ у двох томах, виданого в 1932-1933 роках. „Історія України“ тек у двох томах, виданої в 1930-1932 роках, та-кож ж історії англійською мовою, як також багатьох інших праць і спогадів з часу українського державного будівництва.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ВІСТАВКА МАЛЯРСЬКИХ ПРАЦЬ Т. ВІРСТІ В ТОРОНТО

Торонто. — Після успішної виставки у Філадельфії, маляр Т. Вірстекль Вірста з Парижу виставить свої мистецькі праці в Торонто у галерії св. Володимира, при 620 Спідна Авеню. Виставка буде відкрита від 2-го до 15-го травня в годинах 2-5 по пол. Це вже шоста з черги виставки цього визначного українського мистця на американському континенті.

ВЕЧІР СУЖА

Нью-Йорк. — Останній у перед-літньому сезоні „Вечір СУЖА“ відбудеться тут у суботу, 8-го травня ц. р. в залі Українського Інституту Америки. У програмі Вечора — слово голови Жюрі першого в ЗСА журналістичного конкурсу ред. Михайла Островського, доповідь

370 000 ДОЛ. НА НОВУ ЦЕРКВУ

Чикаго. — На сторінках бюлетеню „Церковний Вісник“ української католицької преси, староземлендарної, св. Володимира й Ольги в Чикаго, з 4-го квітня поміщено згадування Булі-польського Фонду. Дотепер на нову, аллену церкву цієї парафії вірні пожертвували 370 978.11 доларів, у місяці березні надійшло понад 15-000 доларів.

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For U.S.A. members monthly \$3.00.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07308

Оптимізм Вільяма Роджерса

Державний секретар Вільям Роджерс відбуває тепер подорож по 4-ох державах Північно-Атлантичного півострову (НАТО) — Британії, Франції, Італії і Туреччині, Ізраїлю та 4-ох арабських країнах, включно з Єгиптом. Формально — він виїхав на засідання міністрів закордонних справ двох оборонних міжнародних організацій, заснованих за урядування Джона Фостера Доллеса: Південно-Східного Азійського Договору (СЕАТО) і Центрального Договору (СЕНТО). Насправді ці обидві організації існують радше на папері, як у дійсності. З проголошенням „доктрини Ніксона“ та відкликанням американських військ із Південного В'єтнаму СЕАТО перестало бути формальною причиною для збройної інтервенції в користь Південного В'єтнаму. Зрештою, Британія, хоч член СЕАТО, ніколи не приєднувалася до інтервенції проти комуністичної агресії в Південній Азії, а Франція від часів де Голля бойкотує ту організацію. Ще гірша справа із СЕНТО. Вона мала бути неначе бар'єром проти советського походу в південному напрямку. Але в 1958 році, коли ліві військовики вбили французького короля Фейсала II і Ірак виступив з того пaktu, треба було змінити його назву з „Пактавського пaktu“ на „Центральний пакт“, а Іран, Пакистан і Туреччина добули за „співіснування“ з СССР.

Фактично, конференції СЕАТО і СЕНТО стали тільки форумом для нарад над такими справами, як „відліг“ в американсько-китайських відносинах, В'єтнамська війна і можливості ізраїльсько-арабського змирнення. Найбільш практичне значення матимуть відвідини Роджерса в Ізраїлі та Єгипті. Сам Роджерс заявив, що цілі його подорожі туди „скромні“, і він не сподівається радикального перелому в ізраїльсько-арабських відносинах. Але Роджерс з природи оптиміст. Він закликав до участі Америки, як посередника в користь змирнення між Ізраїлем та арабами і осягнув те, що на Близькому Сході нема стрілянини. Це рідкий теж випадок, коли міністр закордонних справ такої великої держави, як США, відвідує столицю країни, яка 4 роки тому зірвала з нею дипломатичні взаємини і дотепер їх не відновила. Значить, політичний клімат вже також в Єгипті дозволяє, щоб до нього приїхав високий представник Америки. Це — добрий знак, і за доради міжнародного миру можна бажати Вільямові Роджерсові, щоб його оптимізм виправдався.

Вільна наука

Советська преса промовчала втечу керівника відділу теоретичної ядерної фізики в Інституті Київського Університету проф. д-ра Бориса Доценка, який залишився жити у вільній Канаді. Київська преса промовчує і далі його призначення, застосування давню тактику інтриганів: промовчав — поховав. Тим часом проф. д-р Б. Доценка при зустрічах із студентами й журналістами розповідає про справжній „гарячий“ і можливості „вільного розвитку“ науки в Україні. „Телеграм“, „Глоб енд Мейл“ та інші часописи в Канаді інформували про розповіді д-ра Б. Доценка, який на багатьох прикладах підтверджує тезу, що в СССР, де перебувають у стані неволі народи — в стані неволі перебуває й наука. Там партія виступає в ролі найбільшого науковця, диктує ученим, що мають вивчати, що ні, дає фонди на наукову працю лише в тих ділянках, які вигідні режимові, а не науці.

Однак, промовчучи заявив д-р Б. Доценка, київська преса не змогла промовчати заяву відомого американського софолога Геррі Шворца, що в листопаді 1970 р., який на сторінках „Нью Йорк Таймсу“ писав, що в ділянці науки „в СССР існує утилітарний, дослідження зосереджені лише на практичних проблемах, які стоять перед СССР у даний час“. Київська „Літературна Україна“ з 16-го квітня, зажакувала статтю Г. Шворца контрстаттею під заг. „У традиційно невідчужимій ролі фальсифікаторів“. Газета обвинувачує Г. Шворца в дезінформації щодо розвитку ядерної фізики в Україні і закінчує своє головне заперечення такою тирадою: „Окрилені рішенням 24-го з'їзду КПСС, ділячі науки України, як і всі советські вчені, віддують свої знання й сили прискореному прогресу нашої передової науки“. У статті хвалять тих, хто за кордоном бажав поширення „наукового обміну“, бо СССР, як видно, цікавиться всією науковою інформацією, всіми досягненнями науки на Заході.

Наука у країнах вільного світу не перебуває на утриманні партії чи уряду. Тому вона справді вільна, в тому числі й українська наука, оформлена в УВАН, НТШ і тепер у стадії оформлення при Гарвардському Центрі Українських студій.

П. Феденко

Людність СССР

Довго, дуже довго рахували в Москві, скільки прибуло людей в Советському Союзі. Хоч переписи людності СССР зроблено ще в січні 1970 р., результати перепису — та й ті неповно — подано тільки 17 квітня 1971 року. Не думаю, що там не зміють рахувати. В СССР також є компютери, що знають арифметику краще за людей. Забарилася советська статистика з політичних причин: треба було числа „підстригти“, так, як велить інтерес московського Політбюро. До цього читачі комуністичної преси вже звикли.

По суті, тільки два переписи людності на території Бушної царської імперії не були фальшовані: перший 1897 р. і другий 1926 року. Пізніше статистичні відомості диктаторська партія держала в секреті або публікувала у вигляді зфальшованих. Тих статистиків, що давали факти, рука-а-лашка Москва строго крала. Як сталося з співробітниками Статистичного Бюро України, що видали збірник „Україна 1929 р.“ (Харків). Йх визнано за „ворогів народу“. Між ними загинув і мій давній приятель Михайло Адамішко, якого я знав у Петербурзі від 1915 р., як інтенданта Діла Української Соціал-Демократичної Партії.

Що показують числа всеозного перепису людності? Насамперед вражає думи, як повільний її приріст, окрім деяких мусульманських народів. В загальному чисельність людності збільшилася від 1959 р. до 1970 з 208 828 тисяч до 241 720 тисяч, значить лише на 16 відсотків. По окремих республіках приріст людності менший: в Російській Федеративній Республіці — 11 відсотків, в Україні — 13 відсотків. З деяких „економічних регіонів“ Росії майже не було приросту людності. Так, майже Північний Волго-Ватський дав приріст людності від 1959 до 1970 року зсього 1 відсотка. Центральний Чорноморський економічний район Москвинців також мав тільки 3 відсотки приросту людності протягом 10 років. Причому цього в тому, що людність переходить від хліборобства до промислових центрів, розташованих в інших областях Росії та в інших республіках.

Цей процес відбувається теж в Україні. Тут помітний приріст людності в Південному економічному районі (26 відсотків), зате Південно-Західний район показує збільшення числа людності тільки на 9 відсотків. Безперечно мали вплив на це приїзди мусульманських народів з Південної Азії і на Далекій Схід. Ще й досі немає в людності СССР рівноваги поміж жінками і чоловіками. Жінкоцтво творить майже 54 відсотка населення, чоловіки — 46 відсотків. Це наслідок воєнних втрат і терору, що нищили переважно чоловіків. Що показує національно-економіку, купують шведські фабрики. На наше зауваження, що шведський уряд, так би сказати, розчерком пера може принизити до рівня американського капіталу — шведи звичайно відповіли, що їм потрібний американський капітал. Іншими словами, вони хотіли б мати долари без американців.

Одна американська родина оповідала нам в літку, що вони живуть у Швеції декілька років, чоловік є представником великої американської фірми, але не вважаючи на всі старання, не змогли придбати однієї шведської компанії. Ні одна шведська родина не запросила їх до себе. Шведський уряд частіше підтримує Советський Союз, але шведи дуже горді своїми старими оборонними спорудами, збудованими в околицях Стокгольму під час Великої Північної Війни (1700-1721) проти Петра I і під час наполеонівських воєн (1812-1815), коли Росія глибоко проникла у Фінляндію, більшість якої належала Швеції. Шведи зазначають, що вони й тепер готові на випадок небезпеки зі сходу. На нашу зауважку, що їхні оборонні споруди проти Петра I не охоронили б їх від російської інвазії, ми почули цікаву відповідь: „Тепер Америка допоможе нам“.

Життєвий стандарт у Швеції дуже високий, за невеличкими статистичними даними найвищий в Європі і майже дорівнює американському. Соціальне забезпечення для всіх найкраще у світі поруч із Новою Зеландією. Шкільна система дуже добра. Але — оподаткування також найвище у світі за винятком Ізраїлю. Пересічний швед платить державі понад 40 відсотків від усіх своїх прибутків. Скільки пива, наприклад, коштує долар, скільки кави — 40 центів, пачка сигарет також долар. В ціні дуже високі, найвищі в Західній Європі. Варто побачити красу Стокгольму. Тільки в околицях столиці в напрямку Балтійського моря розкинулось 24 000 різної величини островів, якими можна любоватися цілими днями. Тут побачите дім, де народилася Грета Гарбо, пам'ятник шведському королю, передусім Густавові Адольфові і багато, багато іншого.

В кінці хочемо зазначити, що від 1938 року Швеція править майже увесь час соціал-демократичний уряд, але шведські соціалісти ніколи не націоналізували індустрії, торгівлі і банківництва. Навпаки, шведський соціалістичний уряд підприємств приватну індустрію у далеко більшій мірі, як уряд у Вашингтоні підтримує американську індустрію.

Більшість читачів „Свободи“ багато знають про Німеччину не тільки з преси, але й з власних переживань. Отже, щодо Німеччини вже трішки важче поділитися з читачами своїми враженнями. Та спробуємо.

Перш за все економічно Західна Німеччина далі процвітає, оте славе „економіч-

Д-р М. Бойко

РЕЄСТРАЦІЯ УКРАЇНІКИ В ДІЯСПОРІ

У привабливих розмовах, а також у пресі багато разів порушувалося справу реєстрації українців, наявної в приватних, громадських, університетських та різних установ бібліотек, передусім в Америці та Канаді. Але дотепер ця справа не знайшла повного розуміння, головне ж не було ніякого плану, як її практично перевести в життя. До цього треба трьох речей: вироблення зразка реєстрації, себто, що саме слід реєструвати, дармової праці та дешевої грошей на видання.

Ми називаємо це реєстрацією українців, дехто може назвати — каталогом, а насправді, — це мали б бути своєрідні довідкові бібліотеки українців, що їх набували б чужинські бібліотеки з уваги на розвиток слов'янських студій, а також для потреби читачів. Отже, такі бібліотеки при добрій організації і відповідному розголосі про їх появу могли б оплатити їх друкарський склад, папір і друку.

Складання реєстру українців в бібліотечних осяздах не представляє великих труднощів, бо вже заголовок каталога буде вказувати, де саме збірка книжок, люкостів, наприклад: Українська Бібліотека Інституту Університету в Блумінгтоні. Але в нас є десятки книжок, що мають у себе цілі книжки, а також громадські організації, установи тощо, розміщені по містах і степях.

На нашу думку, такі реєстри — каталоги — бібліографії слід було б складати в першу чергу по найбільш осяздах, потім по містах, а всі інші малі приватні чи нечисельні громадські післястей, а в Канаді після провінцій, наприклад, українська міста Філадельфії й українська міста Пенсильванії; українська Бібліотека Університету Торонто; українська міста Торонто; українська провінція Онтаріо.

Ці каталоги, приватні збірки не стабільні, власники їх часто міняються, і тому до уваги слід брати тільки тривалі осяздки. При добрій організації справ з приватних дрібних збірок можна організувати кооперативні бібліотеки: приватний власник, віддавши книжки до такої бібліотеки, стає по суті її власником і одночасно членом кооперативу, а крім того він робить велике діло тим, що „уважує“ в себе книжку віддає на службу для розвитку українців. Але з цим знову постає трудність: факове ведення такої бібліотеки без постійного бюджету, належного приміщення, обладнання тощо.

Місто Філадельфії чи Торонто можуть мати у себе до 5 000 назв добірної української літератури, але ж вони й стільки ж може мати в своїй бібліотеці провінція Онтаріо, як також більшість осяздки по тих містах. Отже 5 000 назв — це приблизно 200-250-с-т-о-р-і-н-к-а-в-н-и-к-и-к-и. Такі каталоги слід складати за певним вироб-

ством, якими можна любоватися цілими днями. Тут побачите дім, де народилася Грета Гарбо, пам'ятник шведському королю, передусім Густавові Адольфові і багато, багато іншого. В кінці хочемо зазначити, що від 1938 року Швеція править майже увесь час соціал-демократичний уряд, але шведські соціалісти ніколи не націоналізували індустрії, торгівлі і банківництва. Навпаки, шведський соціалістичний уряд підприємств приватну індустрію у далеко більшій мірі, як уряд у Вашингтоні підтримує американську індустрію.

Більшість читачів „Свободи“ багато знають про Німеччину не тільки з преси, але й з власних переживань. Отже, щодо Німеччини вже трішки важче поділитися з читачами своїми враженнями. Та спробуємо.

Перш за все економічно Західна Німеччина далі процвітає, оте славе „економіч-

ровів, якими можна любоватися цілими днями. Тут побачите дім, де народилася Грета Гарбо, пам'ятник шведському королю, передусім Густавові Адольфові і багато, багато іншого. В кінці хочемо зазначити, що від 1938 року Швеція править майже увесь час соціал-демократичний уряд, але шведські соціалісти ніколи не націоналізували індустрії, торгівлі і банківництва. Навпаки, шведський соціалістичний уряд підприємств приватну індустрію у далеко більшій мірі, як уряд у Вашингтоні підтримує американську індустрію.

Більшість читачів „Свободи“ багато знають про Німеччину не тільки з преси, але й з власних переживань. Отже, щодо Німеччини вже трішки важче поділитися з читачами своїми враженнями. Та спробуємо.

Перш за все економічно Західна Німеччина далі процвітає, оте славе „економіч-

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редагус інж. Лев Яценків

НАВІДШИЙ ТУНЕЛЬ СВІТУ

На легендарному грецькому острові Самос археологи відкрили недавно скелястий коридор, що його згідно з описом Геродота просвердлював у VI сторіччі перед Христом Еваллінос з Мегари.

Цей старовинний тунель був збудований руками невеличких, що звичайно працювали парами: один тримав залізний різець, а другий вдаряв у нього важким молотом.

Деякий поступ у будові тунелів зробили римляни, що з поміччю вогню та води робили в наскельній скелі щілини. Цей метод проіснував до середньовіччя. В ХІІІ сторіччі Павло Рікет, будівничий Людвіка ХІУ почав уживати при будові тунелів порох.

Вживаючи цього методу англійський механік Джеймс Брінділі у ХІІІ сторіччі збудував в копальні зугільня тунель довжиною 11/2 милі, натрапляючи при тому на цілий ряд проблем: незадовільна вентиляція, обсявання горючих шарів землі, свердлення крізь скелясті верстви, втрата відкриття водних жил.

Гори, всупереч загальному переконанню, не є масивом землі, а мішаниною скель, різної величини, при різному стані розкладу, пронизаних водними жерелами та наверхованими легкими підлітливими шарами, зложених з лупаків, гнайсів та вулканічних складників. Залізне свердло, що робить півоберта за кожним ударом молота, вимагає доволі часу для наведення вступних кількадесятьох дір, що їх намагається експлуатувати матеріалом.

По закінченні експлуатації тунелів печера вкривається серпанком густого, чорного диму, в якому дують робітники. Часто — густо у висліді детонації вривається до тунелів червоний вогонь, що затоплює тих, які не мали щастя на час втекти.

Дальшим етапом поступу в будованні тунелів було парове свердло, винаходу англійського залізничного інженера Томи Бартлетта, а потім пневматичне свердло, винаходу швейцарського професора фізики Данієля Колядона. Ці модерні знаряддя, заступили пороку динамітом або нітроглицерином та застосування „захисного“ (шильд) методу, уможливили будову тунелів такої величини і довжини, про які навіть не снілося старовинним інженерам. Протягом 400 років вершки можна дати скорочену анотацію.

На нашу думку, такі каталоги повинні фігурувати в НТШ, УВАН та УВУ, бо їх члени братимуть в їх складання найбільш участь.

Ця дискусійна стаття, очевидно, не вичерпує повної цієї справи.

Сімпліонський тунель, подібно, як тунель „св. Готгарда“, мав свої проблеми з водою, але вода, що вдерлася до Сімпліонського тунелю була гаряча! На італійській стороні протягом однієї доби прорвалося два альпійські гірські річки. На цій стороні тунелю, що вийнято інженером „Брандта“, винахідника ротационного гідравлічного свердла, що проходило крізь океан, що крізь море. Крізь цього вія злиплися в тунелі не один, а два отвори: один стандартного виміру для доріжкового шляху, а другий меншого виміру для вентиляції, відводження та тогору будівельних матеріалів.

Але гаряча вода. Часто з температурою понад 130° фаренгейта, не була сдиною перешкодою в будові цього довжелезного тунелю, оскільки механічний свердло з усіх щілин випускало отки гірських жерел та підземних річок, що з потужністю (Закінчення на стор. 6-й)

Зелення навіть нинішньої оподаткованої працею, німці тепер приваблюють польських, чеських та словацьких робітників. Але на перешкоді стійового так польський чи чехословацький уряди, як Москва. Трійшлося нам говорити із німцями, які добре знають справу чужинських робітників. Найкращими робітниками вважають турків, яких десятки тисяч працюють в Німеччині. Чужинські робітники користуються тими самими правами, що й німецькі: ті самі платні, соціальне забезпечення тощо.

Зелення навіть нинішньої оподаткованої працею, німці тепер приваблюють польських, чеських та словацьких робітників. Але на перешкоді стійового так польський чи чехословацький уряди, як Москва. Трійшлося нам говорити із німцями, які добре знають справу чужинських робітників. Найкращими робітниками вважають турків, яких десятки тисяч працюють в Німеччині. Чужинські робітники користуються тими самими правами, що й німецькі: ті самі платні, соціальне забезпечення тощо.

Зелення навіть нинішньої оподаткованої працею, німці тепер приваблюють польських, чеських та словацьких робітників. Але на перешкоді стійового так польський чи чехословацький уряди, як Москва. Трійшлося нам говорити із німцями, які добре знають справу чужинських робітників. Найкращими робітниками вважають турків, яких десятки тисяч працюють в Німеччині. Чужинські робітники користуються тими самими правами, що й німецькі: ті самі платні, соціальне забезпечення тощо.

Зелення навіть нинішньої оподаткованої працею, німці тепер приваблюють польських, чеських та словацьких робітників. Але на перешкоді стійового так польський чи чехословацький уряди, як Москва. Трійшлося нам говорити із німцями, які добре знають справу чужинських робітників. Найкращими робітниками вважають турків, яких десятки тисяч працюють в Німеччині. Чужинські робітники користуються тими самими правами, що й німецькі: ті самі платні, соціальне забезпечення тощо.

Д-р Юрій Таркович

ПО ЕВРОПІ

Від Стокгольму до летища дуже далеко, але їзда чудова, хоч дорога коштує стільки, як і в Нью Йорку. Ідемо прекрасними лісами, пролісичками тут і там солідно збудованими, чистими, але якісь ніби холодними шведськими хатами. Таке враження із шведської столиці. Величчю, майже монументальними, величчю, старі й нові будинки, дуже солідно побудовані, але всі від них холодом. Місто засноване в 1252 році і має понад мільйон населення. Так, як і наш Київ, розкинулось воно на декількох горбах.

Частини Стокгольму сполучені природними й штучними каналами. Місто дуже

чисте і краще організоване, як більшість міст Європи. Але ми не почували себе в ньому так вільно, як, скажімо, в Копенгагені. Якесь внутрішнє непевність охоплює нас, хоча формально і легально немає безпечного в світі міста.

Шведи дуже ввічливі, але рідко коли почуєте слово „дякую“. На кожну кроці відчувалися їхня окремішність. Випадково зустріли ми молодого данця, який кілька днів своєї щорічної відпустки відбуває в Стокгольмі. Він нам оповідав, що хоча він з відносно недалекого і нібито „расово“ спорідненого Копенгагена, знає шведів, розуміє їхню мову, їхні звичаї, але ніколи не

НЕХАЙ ПОЧУЄ СВІТ: ВИМАГАЄМО ВОЛІ ДЛЯ ВАЛЕНТИНА МОРОЗА І ТО НЕГАЙНО! УСІ НА ВЕЛИКУ ДЕМОНСТРАЦІЮ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В ОБОРОНІ ВАЛЕНТИНА МОРОЗА БІЛЯ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ І СОВЕТСЬКОЇ МІСІЇ В НЬО ЙОРКУ ПЕРШОГО ТРАВНЯ! ЗБІРКА НА ПЕРШІЙ ЕВЕНЮ І 47-й ВУЛ. О ГОД. 1-й ПО ПОЛ.

УВАГА! Нью Йорк, Понкерс, Бріджпорт, Гартфорд і Окольні! УВАГА!
РАЗОМ З ПІОПОРСЬКИМ ВІДДІЛОМ ТОВАРИСТВА
ЗА ПАТРІАРХАЛЬНИЙ УСТРІЙ УКЦЕРКВИ
запрошуємо Вас сердечно на

ПРОТЕСТАЦІЙНУ МАНІФЕСТАЦІЮ

В ОБОРОНІ ІСТОРИЧНИХ ПРАВ НАШОЇ ЦЕРКВИ
ТА ЗА ЄДНІСТЬ, МІР І СПОКІЙ В НІЙ

у неділю, 2 травня 1971 р. о 3-й год. по пол.
ПЕРЕД БУДИНКОМ ВИЗНОМОВОГО ФРОНТУ в ПОНКЕРСІ, Н. Й.

де проходимо бенкет на пошану о. шамб. Івана Стаха, що його неправильна по-
мінація на списку-помічника являється заскранним запереченням синодальних
прав Української Католицької Церкви та викликає серед української діаспори
в ЗСА і поза нею ряд протестів і маніфестацій.

ДОРОГІ МІГРАНТИ!
Нехай не буде між нами байдужих до цієї важливої справи, зокрема тепер,
коли нашої Церкві грожить ліквідація. Наша історична участь у змалю-
ванні Маніфестації буде успіхом нашої спільної акції в обороні загроженої
Церкви!

ТОЖ, ВСІ НА МАНІФЕСТАЦІЮ!
З Нью Йорку відбудуться заплановані автобуси до Понкерсу в неділю, 2-го травня
о. р. Від'їзд з-під Народного Дому о 2-й год. по полудні. Зголошення на автобуси
приймають: „Самоміч“ і АРКА.
(Чергова Маніфестація відбудеться біля Спископської Канцелярії у Стемфорді,
Конн. в суботу, 15-го травня 1971 р.).

КРАЙОВА УПРАВА ТОВАРИСТВА ЗА ПАТРІАРХАЛЬНИЙ
УСТРІЙ УКЦЕРКВИ

Д-р Володимир Галан обраний на голову Ради Суспільної Служби СКВУ

(Закінчення зі ст. 1-ої)

дили в дуже діловому по-
рядку. Зітнулися члени до-
теперішньої Екзекутиви О.
Даниляк, Е. Янківська та
представники країн: Європа
— проф. В. Волицький, ЗСА
— Іван Поритко, інж. Сте-
фанія Пушкар і М. Квітков-
ська та Канада — З. Дуда.
У висліді звітів стверджено
оснг Екзекутиви в напрямі
структурального оформлен-
ня Ради, налагодження коор-
динації з усіма країнами на-
шого поселення у вільному
світі та започаткування зв'я-
зків з урядами країн нашого
поселення і міжнародними
організаціями.

З'їзд висловив признання
і подяку уступаючій Екзеку-
тиві Ради за пророблену
працю та одобрив ухвалу

представництва СФУЖО та
проф. Василь Волицький —
УМСХ. В склад Контрольної
Комісії увійшли: ред. Іван
Кедрич — голова, Оксана
Генгало, д-р Ол. Білик —
ЗСА, та М. Савчук, С. Хар-
ко і В. Ухач — Канада.

З'їзд прийняв склад цілої
управи однодушно, а факт,
що голова попередньої Ек-
зекутиви О. Даниляк увій-
шла до нової управи, запев-
няє гармонійне продовжен-
ня праці Суспільної Служби.

ВАРТИСНІ ПОДАРУНКИ ДЛЯ НОВОГО СВЯЩЕНИКА

Як уже інформовано, ми-
нулої неділі, 25-го квітня
новосвящений о. Іван Бу-
ра відправив в Джерзі Сит-
свою першу Святу Літургію
й опісля з цієї нагоди від-
булася в його честь гостина
Крім згаданих уже подарун-
ків, о. Іван одержав ще від
Стефанії Сметанюк золоту
цашу на спомин про її по-
мерлого батька, портрет
Блаженнішого В. р. ховного
Архископа Йосифа. Слі-
пого від артиста-малюва
одозія Колодзя та образ Тай-
ного Вечері від п-ва Вільшан-
ських з Клівленду.

„Українська Книга“

Філадельфія. — У Видав-
ництві „Кнів“ у Філадельфії
вийшло з друку перше чис-
ло тридцятикнижжя під наг.
„Українська Книга“, що його ре-
дагує Колегія і що виходить
як спільний орган Бібліографі-
чної Комісії Америки і Ка-
нади НТШівченка. Тowa-
риства Українських Бібліо-
текарів Америки, ТУВА, і
Товариства Українських
Книголюбів. Видання має на
меті знайти широкі коле-
читав українських книжко-
тро нові книжки, буде місти-
ти бібліографічні показники,
відгуки і рецензії на нові лі-
тературні твори, прохас над-
ілати по І примірник для
видавання для бібліографічно-
го опису та І примірник для
рецензії. У числі 1-му „Ук-
раїнської Книги“ з датою сі-
чень-березень 1971 р. помі-
чені статті й замітки, відгу-
ки та рецензії проф. д-ра В.
Романенчука, проф. д-ра В.

Лева, д-ра Я. Славутича, пи-
сьменниці Оксани Керч,
проф. Л. Панковського та
ін. В кінці книжки на 40
стор. великого формату опу-
бликовано „Бібліографію у-
країнської художньої літера-
тури й літературознавства
за 25 років на еміграції у
вільному світі“, пера д-ра
Богдана Романенчука, що
охоплює 1945-70 роки й бу-
де друкуватись на продов-
ження в наступних числах.
Це ж Видавництво „Кнів“
випустило вже І-й том літе-
ратурної енциклопедії д-ра
В. Романенчука „Азбуков-
ник“, що коштує 12 дол.
Замовляти вже І-й том літе-
ратурних числах коштує 75 цен-
тів за примірник, а в річний
передплаті 3 дол.
Замовляти на адресу: UK
„Kviw“ Publishing, 4800 N.
12th Street, Philadelphia, Pa.
19141, U.S.A.

HOLIDAY INN

SOMERVILLE, N.J.

ВЕЛИКУ ВЕСНЯНУ ЗАБАВУ

(Відкриття літнього сезону)

в МОДЕРНИХ БЕНКЕТОВИХ ЗАЛЯХ
в неділю, 9 ТРАВНЯ 1971 р. від год. 6 до 12 ночі
ВСТУП ВІЛЬНИЙ

Гостей багатиме маестро Богдан Гриняк з своєю оркес-
трою. В концертній частині виступить з своїм кольорит-
ним репертуаром жіночий квартет „Каліна“ з Ньюарку.
Рівночасно інформують Українське Громадянство, що до
Вашої диспозиції: модерні бенкетні зали для урочис-
них святкових нагод: весілля, ювілей, конференції.
Ресторан, бара і 105 люксових модерних кімнат.
Все охолоджене.

Докл US Highway, Rt. # 22, 1 mile past the underpassion.
287 East — Bound Lane, Somerville, N.J.
(201) 526-9500, Ext. 102

КОМУНІКАТ НТК

В доповненні до нашого повідомлення про цьо-
горічні ПЛАСТОВІ ТАБОРИ, що подано в „Сво-
боді“ з 24 квітня 1971 р. проголошуємо ще такі
ВИШКОЛИ І ТАБОРИ

1. Вишкільний Табір ЛІСОВА ШКОЛА — міжкратковий
Вишкільний Табір УСПІВ-ів для юнаків-
розвідників. Табір закінчить 15-й рік життя. — від 26
червня до 10-го липня 1971 р. в Горях Катекска, коло
Гартура, Н. Й. Зголошення слати на адресу: А. Ми-
чало, 201 Eastern Parkway, Newark, N.J. 07106.
Число обмежене.
2. Вишкільний Табір для юнаків-розвідників для
підготовки до третього пластового табору, що відбудеться
вд. Вольф Тропа, в часі від 10-го до 24-го липня 1971
року. Зголошення слати до кінця травня на адресу:
Люба Маклар — 486 Summit Avenue, Maplewood, N.J.
07040. Телефон: (201) 763-5581. Число обмежене до
30 учасників. Вимоги для учасників: скінчених 14 ро-
ків життя на день 1-го липня 1971 р., ступінь розвід-
ниці і відбуття двох таборів юнаків.
3. Десятий ВОДНО-МАНДРИВНИЙ ТАБІР — що його
організує 27-й Курія УСПІВ-ів „Хмельниччина“ в часі
від 31-го липня до 14-го серпня 1971 р. в Парк Де Ла
Верендрю, Квібек, Канада. Мандрівка кайоками че-
рез озеро і ріки. Оплата за табір 95,00 дол. включас
дорогу на табір і з повернення (з Пластової Оселі Во-
вча Тропа), випищення каноек, прохартування і від-
шашу. Участь в таборі можуть брати юнаки-розвідни-
ки, що мають скінчених 15 років життя на день 1-го
липеня 1971 р. та старші пластуки. По докладній ін-
формації, як рівно зголошуватися на табір, зверта-
тися на такі адреси: ст. пл. Олег Круш — 249 St. John's
Avenue, Yonkers, N.Y. 10704, тел. (914) 965-2228 або
ст. пл. Олександр Пиль — 1752 Seminole Avenue, Bronx,
N.Y. 10461, тел. (212) 792-9249.

Рішучо подасмо до відома всіх заінтересованих, що
Окружна Таборна Комісія „Вобріка“ — мачо на не
достаточні причини — відскакала п'ятирічні пластові
табори на Оселі „Вобріка“, що були проголошені в
„Пластовому Листку“. Крайова Пластова Старшина на
своєму засіданні в дні 22-го квітня ц. р. прийняла до
відома рішення ОТК в повній справі.

КРАЙОВА ТАБОРОВА КОМІСІЯ

КОНВЕНЦІЯ ПАБНА в НЬО ЙОРКУ

ВИСТУПІТЬ З ПРОМОВОЮ

Ярослав Стецько

МІЖНАРОДНА ПАБНА — АМЕРИКАНСЬКА
ПРИХИЛЬНИКИ АБН

відбуде чергову Конвенцію

в днях 1-го і 2-го травня 1971 року
в готелі „Номодор“

ЗАЛІ „ВІНДЗОР ТЕРАСЕ“

(42-га вул. біля Парк Евіно в Нью Йорку)

На бенкеті Конвенції в суботу 1-го травня о 7-й вечора
із словом виступить Ярослав Стецько, колишній Пре-
м'єр Українського Уряду з 1941 р. і Голова Проводу
ОУН.

Промовлятимуть також конгресмен Е. Дервінскі і дип-
ломат Ю Танг — амбасадор Вільного Китаю до ОН.
У мистецькій частині виступить бандурист Вал. Юре-
вич та мистецькі групи з членів Антибольшевицького
Вільного Народів.

У неділю, 2-го травня — Панель з участю конгресмена
Е. Дервінського, амбасадора Ю Танга, д-ра К. Сітко,
п-ї Стані Стецько від ЦК АБН, д-ра Д. Еппа, Ч. Ан-
драшеского.

Запрошується зацікавлених на всі сесії і на бенкет.

ПЛАСТОВА СТАНИЧНА СТАРШИНА в НЬО ЙОРКУ, Н. Й.

ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО

РЕЄСТРАЦІЯ НА ЛІТНІ ТАБОРИ 1971 Р. НА ПЛАСТОВІЙ ОСЕЛІ ВОВЧА ТРОПА

відбудуватиметься —

від 30-го квітня до 28-го травня ц. р.
КОЖНОЇ П'ЯТНИЦІ від 6-8 год. веч. та СУБО-
ТИ від 12-ої до 3-ої по пол. і ДОДАТКОВА в
СЕРЕДУ, 26-го ТРАВНЯ ц. р. від 6-8 год. веч.
в КАНЦЕЛЯРІЇ ПЛАСТОВОГО ДОМВІКІ
144 — 2-га Евіно в Нью Йорку

З уваги на те, що табори будуть відбудуватися у 2-ох
змінах, а скільки учасників у кожній зміні буде об-
межена, Станична Старшина звертає увагу батькам, щоб
завчасу реєстрували пластову молодь на табори.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ
АМЕРИКИ, ІНК.
ВІДДІЛ у ФІЛАДЕЛФІЇ, Па.
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІТЕРАТУРНО-
МІСТЕЦЬКИЙ КЛУБ І
ХОР ПРОМЕТЕП у ФІЛАДЕЛФІЇ, Па.

владнують —

в суботу, 22-го травня 1971 року

о год. 7-й вечора

в аудиторії Бенджамін Франклін Гайскул

у Філадельфії, Па.

(Бродстрит/Грінстріт)

КОНЦЕРТ ТВОРІВ ВОЛОДИМИРА ГРУДИНА

Виконавці:

ВОЛОДИМИР ГРУДИН і
ДАРІЯ ГОРДИНСЬКА-КАРАНОВИЧ, піаністи
МАРІЯ ЯСІНСЬКА-МУРОВАНА, сопрано
РАФАЛІ ВЕНКЕ, скрипаль

Оселя ім. Олега Ольжича в Лігайтоні

запрошує всіх на

СВЯТО

УКРАЇНСЬКОЇ МАТЕРІ

в неділю, 9-го травня 1971 року

Початок програми год. 2-га по полудні

В програмі виступлять діти Української Католицької
Парохії Мек-Ал під проводом свого парох. о. Богдана
Ленинського, діти в реченні вже четвертого тут наро-
дженого покоління, діти колишніх вуглекопів та пер-
ших наших мігрантів та піонерів нашого організаціо-
ного життя в ЗСА.

Запрошуємо всіх до участі, а головним доколичин
парохів та їхніх парохів та всіх прихильників Оселі!

УКРАЇНСЬКІ СІНИ І ДОНІ!

Зробити примішу несподіванку Вашій мамі й приве-
зати й на Оселю ім. О. Ольжича, щоб тут серед чудової
весниної природи, в колі своїх рідних і знайомих несе-
ло провести один день, що довго залишиться милим спо-
мином Вашої мамі. Чи може бути краща нагорода для
Вашої Мами на День Матері?!

СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ

мас шану запросити загал Українського Громадянства на

ВЕЧІР СУЖА

під час якого будуть відзначені перемоги першого в ЗСА

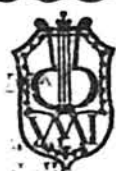
ЖУРНАЛІСТИЧНОГО КОНКУРСУ

в ПРОГРАМІ:

Слово Голови Жюрі маестра МИХАЙЛА ОСТРОВЕРХИ
Доповідь ред. ІВАНА КЕДРИЧА
Виступ проф. ВАСИЛЯ ЧАПЛЕНКА

До участі у ВЕЧОРІ запрошені паниччя, які були відзначені на першому
в ЗСА БАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ПЕРСІЇ

Початок Вечора: год. 5-та по пол., в суботу, 8 травня ц. р.
в залі УКРАЇНСЬКОГО ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ в НЬО ЙОРКУ
(2 East 79th Street)



УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ, ІНК.

Неділя, 2-го травня 1971 року, год. 5-та по пол.

КОНЦЕРТ ВИЗНАЧНИХ УЧНІВ

УЧАСТЬ БЕРУТЬ: Оксана Борбич, Оксана Гаврилюк, Ірена Кірибах, Христя
— Колесенка, Лариса Круш, Олександр Кузичин, Ірена Пелес, Тая Салмаха, Доля
Світла, Маріана Сохан, Олег Сохан, Зірка Стебельська, Юрій Степанюк, Хри-
стиня Ступницька, Ірена Трошча, Одарка Турчинюк, Ірина Шпараневич, Мотря
Ходовенська.

КІЯС ФОРТЕПІАННО: М. Байтало, Т. Богданська, Д. Каранович, О. Кірибах,
— Г. Кіри, Ю. Орланського, О. Чіпак.

КІЯС СОЛІСТОПІВ: К. Таранової та Е. Крахна.

Залі ІНСТИТУТУ АМЕРИКИ, 2 Схід 79-та вул., НЬО ЙОРК, Н. Й.

Конференція Центральних Молодечих і Студентських

Організацій при УНКА

(ПЛАСТ, СУМА, ОДУМ, СУАСТ, СУСТА, ЗАРЕВО, ТУСМ)

— закликає —

всю Українську Молодь, Студентство і Старше Громадянство
взяти масову участь у спільній

ДЕМОНСТРАЦІЇ

В ОБОРОНІ

ВАЛЕНТИНА МОРОЗА

ТА ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ

Демонстрація відбудеться

в суботу, 1-го травня 1971 року в Нью Йорку

перед будинком ОН і Советською Місією

Збірка о годині 1-й по полудні при Першій Авеню і 47-й вулиці. О го-
дині 3-й, учасники демонстрації вирушають походом перед б. диню:
Совєтської Місії при 67-й вулиці і Лексингтон Авеню.

Просимо прибути з транспарантами.

Закликаємо всі дальше віддалені Осередки в.дбути

демонстрації в цей самий день.

ПІДГОТОВЧИЙ КОМІТЕТ



Ділимось болотою вісткою
з Родиною, Приятелями і Знайомими,
що у вісторю, 27-го квітня 1971 року в Бофалто,
відійшла у Вічність на 72-му році життя по довгий
і тяжкій хворобі,
шаня Дорога СЕСТРА І ТІТА

бл. п.

ОЛЕНА КРАЙЧИК

б. учителька, завідувача молодечесю в Ілороні, працю-
вала теж в Українському Народному Мистецтві у Львові.
ПОХОРОН відбудеться в п'ятницю, 30-го квітня
1971 р. в Бофалто, Н. Й.

Горем прибути:

сестра ЄВГЕНІЯ КРАПЧИК КОЦОУРКОВА
з донькою ІРЕНЮ

Замість квітів на свічку магілу
доньки-голови і Прихильника Пластової Молоді

бл. п. СТЕПАНА РОМАНА КАЧМАРСЬКОГО

складасмо 20.00 долларів

на „Державу в Портрей“

ПЛАСТИКИ В ДЖЕРЗІ СІТІ

Інж. Іван Когут обраний на голову Українського Народного Дому в Нью Йорку

Нью Йорк. — Минувлою вівторком, 27-го квітня, тут відбулися вибори президії дирекції Українського Народного Дому, в приміщеннях якого в центрі української громади метрополії, гуртуються численні українські установи й відбуваються національні імпрези. На голову обрано довголітнього директора УНДому, інж. Івана Когута, на його заступника ада. Онуфрія Германюка, колишнього управителя УНДому, на секретаря перебрано інсп. Михайла Салда-на, а на касира перебрано

НАЙДОВШИЙ ТУНЕЛЬ СВИТУ

(Закінчення зі ст. 5-ої)

жним тиском впливалися до кахери верчень і змивали динамітові набой ще поки вони встигли вибухнути. Кілька десятків років працювали робітники майже до пояса у воді і дихали повітрям, насиченим гарячим. Про будову Симплонського тунелю можна було б написати цілий роман, і, хоч від того часу минуло майже 50 років, будова цього тунелю, заховаюного глибоко під масивом ш в а й царських Альп, залишилася на довгі літа пам'ятником снаги людини та її завзятості в реалізації задуманих мрій.

Вісті з Регіонального Комітету „Яворівщина“

В часі, від першого З'їзду земляків Яворівщини 14 і 15-го червня 1969 р. зібрано догепер опрацюваних матеріалів до збірника „Яворівщина“, приблизно на 300 сторінок друку. Спомини про поодинокі місцевості, історичні нарис, цінні розвідки про творчість письменників Осипа Маковей, Артемія Хомика, д-ра Юрія Липу, визначних педагогів родом з Яворова, опрацюють проф. д-р Василь Лев, проф. д-р Н. Андрусик та проф. д-р Б. Романенчук. Герби міста Яворова і Краківця опрацює знавець геральдики, член НТШ д-р Роман Климець.

зв'язку із виданням Альманаху і заплануванням другого З'їзду.

Звіт із цих Зборів вишлемо на всі знані адреси. Просимо земляків прислати спомини й світлин, адреси ще незареєстрованих яворівців, як теж замітки й побажання, на адресу організаційного секретаря:

Грена Ванчицька, 5031 N. 12th Street, Philadelphia, Pa. 19141.

За Управу Комітету „Яворівщина“

Місто Голова:

Мір Іван Харамбура

Секретар:

Мір МIRON Мачок

ІНДІЯ ОСКАРЖИЛА Пакистан, що пакистанське державне військо, побороючи східнопакистанських бенгальських повстанців, переступило індійський кордон та вбило 5-ох гіндуів, які не хотіли виявити, в якому напрямку пішли бенгальці.

ЧИКАГО й ОКОЛИЦЯ!

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ в ЧИКАГО, ІЛЛ.

В п'ятницю, 14-го травня 1971 року о год. 7:30 веч. в Союзовому Домі при 845 Норт Вестерн Аве. в Чикаго, ІЛЛ.

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ОКРУЖНІ ЗБОРИ

в яких обов'язані взяти участь члени Окружної Управи і Делегати та Урядники таких Відділів УНСоюзу:

Чикаго — 17, 22, 33, 35, 51, 106, 114, 125, 131, 139, 157, 176, 220, 221, 243, 252, 259, 301, 379, 399, 423, 425, 452, 472; Калумет Ситі — 80; Гері, Інд. — 100; Геммонд, Інд. — 107; Палатаян, ІЛЛ. — 136, 395; Гарвей — 335; Рокфорд — 250; Милвокі, Вис. — 163; Джоліет — 111; Піорія — 190 та Сент Бенд, Інд. — 499.

У ПРОГРАМІ НАРАД:

1. Звіт про працю Округу в 1971 році.
2. Обговорення дальшої праці.
3. Річні справи.

Доповіди виступають: ЯРОСЛАВ ПАДЮХ, головний секретар та ЄВГЕН РЕПЕТА, головний радний і обласний організатор.

В зборах візьмуть участь також: ТАРАС ПІНКУЛА, головний радний; МИРОН КУРОПАСЬ, головний радний; АНАТОЛІЙ ДОРОШЕНКО, гол. радний. Закликаємо до участі в Зборах загал Членів УНСоюзу.

ОКРУЖНА УПРАВА

ПРОСТІЯ МАТРЕ

DIE MAKER

STEEL RULE DIE DRAFTSMAN or RULE BENDER

All benefits. Trained will be considered.

Jersey City — 795-1005

EXPERIENCED GAS STATION

Attendant day or nights. Steady work.

Texas Service Station 2 Glen Cove Road Greenvale, L.I.

Call: (516) 621-8190

РОМАН ПІДВИСОЦЬКИЙ власник фірми "THE RAY STEVENS PEOPLE"

ЗАПРОШУЄ ВАС НА

КОНЦЕРТИ ДМИТРА ГНАТЮКА і ОЛЕГА КРИСИ

ДАТИ КОНЦЕРТІВ:

КАНАДА:

МОНТРЕАЛЬ, Субота, 1. V. год. 4:00 веч.

Place des Arts, Salle Wilfred Pelletier

МОНТРЕАЛЬ, Неділя, 2. V. год. 8:00 веч.

Salle Claude Champagne, 220 Beillevue Rd., Outremont

ВІНДЗОР, Понеділок, 3. V. год. 7:30 веч.

Clarey Auditorium

ТОРОНТО, Неділя, 16. V. год. 8:00 вечора

Ryerson Theatre

ТОРОНТО, Понеділок, 17. V. год. 8:00 веч.

Ryerson Theatre

ТОРОНТО, Вівторок, 18. V. год. 8:00 веч.

Ryerson Theatre

ГАМІЛЬТОН, Середа, 19. V. год. 7:30 веч.

Westdale Secondary Auditorium



ДМИТРО ГНАТЮК

США:

ЧИКАГО, Понеділок, 24. V. год. 8:00 вечора

Orchestra Hall

КЛІВЛЕНД, Вівторок, 25. V. год. 8:00 веч.

Music Hall

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, Середа, 26. V. год. 8:00 веч.

Academy of Music

НЕВАРК, Субота, 29. V. год. 8:00 вечора

Symphony Hall

НЬЮ-ЙОРК, Неділя, 30. V. год. 7:30 веч.

Carnegie Hall

БОФАЛО, Неділя, 6. VI. год. 8:00 вечора

Clenhans Music Hall, (Mary Seaton Room)



ДМИТРО ГНАТЮК в ролі Енея із опери «Енеїда».

КВИТКИ ВСТУПІВ МОЖНА НАБУВАТИ В УКРАЇНСЬКИХ КНИГАРНЯХ У ВАШИХ МІСТАХ, АБО ПРИ ВХОДІ НА ЗАЛЮ.

КОЖНИЙ МАЄ ШАНСУ ВИГРАТИ БЕЗПЛАТНУ ПОДОРОЖ ДО КИЄВА ТА КВИТКИ ВСТУПУ НА КОНЦЕРТИ

З доброзичливості ФІРМИ



CZECHOSLOVAK AIRLINES

ПЕРТ АМБОЙ і ОКОЛИЦЯ!

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ в ПЕРТ АМБОЮ, Н. Дж.

повідомляє, що

в суботу, 15-го травня 1971 року в Українському Народному Домі в ПЕРТ АМБОЮ при 760 Стейт Ст.

— відбудеться —

СЕКРЕТАРСЬКО-ОРГАНІЗАТОРСЬКИЙ КУРС

на якому доповідатимуть ВОЛОДИМІР СОХАН — заступник головного представника і рекордний секретар та СТЕПАН ГАВРИШ — головний радний і обласний організатор

До участі в курсі зобов'язані усі Председники, Секретарі, їх Заступники, Касири і Організатори Відділів Округу, а також інші відділові Урядовці й інші Члени, які бажають активно працювати для УНСоюзу.

Початок Курсу о год 2-ій по пол.

ОКРУЖНА УПРАВА

Інж. Омелян Граб голова

Дарія Оріховська секретар

ПОТРІБНО

РОБІТНИКА до ЕКСПЕДИЦІЇ „СВОВОДИ“

Добра платня, бенефіти, платні вакації, добрі умовини праці.

Голоситись:

SVOBODA, 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Телефон: (201) 434-0237

або з Нью Йорку: BA 7-4125

„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717

НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО

286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

- ВІЛЕТТИ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВИТУ;
- ВСЯКІ ІМПІТРАЦІЙНІ СПРАВИ;
- ВСТ РОДИ ЗАВЕЗІЧЕННЯ;
- ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
- ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ;
- МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Антін ШУМЕНКО

ВІДКРИТО: в кожний день від 9:30 — 6:00 веч. в ПОНЕДІЛОК до 7-ої веч. в СУБОТУ до 12-ої дня

МОЖНА ПЛАНУВАТИ СВОЙ ВЛАСНИЙ МАРШРУТ

ГРУПОВІ й ІНДИВІДУАЛЬНІ ПОЇЗДНИ 1971 В УКРАЇНУ

ГРУПА ч. 1 — 28-го ТРАВНЯ. Чикаго - Париж - Москва - Львів 6 днів Тернопіль 3 дні - Київ 5 днів - Ленінград 2 дні - Гельсінкі 2 дні - Париж 1 день. Поворот до Чикаго. Всі прогульки виїжджають з Чикаго. По дві особи до першокласної кімнати

ГРУПА ч. 2 — 10-го ЧЕРВНЯ. Чикаго - Париж - Москва 2 дні - Львів 6 днів - Тернопіль 2 дні - Київ 6 днів - Ленінград 1 день - Гельсінкі 1 день - Париж 1 день. Поворот до Чикаго.

Ціна цих двох груп \$998.00

ГРУПА ч. 3 — 16-го ЧЕРВНЯ. Чикаго - Лондон - Москва - Львів 9 днів Київ 8 днів - Харків 3 дні - Москва 1 день. Поворот до Чикаго. По дві особи до туристичної кімнати

Ціна \$939.00

ГРУПА ч. 4 — 9-го ЛИПНЯ. Чикаго - Париж - Москва - Львів 5 днів Тернопіль 5 днів - Вінниця 2 дні - Київ 5 днів - Ленінград 2 дні Гельсінкі 1 день - Париж 1 день. Поворот до Чикаго. По дві особи до першокласної кімнати.

ГРУПА ч. 5 — 30-го ЛИПНЯ. Чикаго - Париж - Москва - Львів 7 днів Тернопіль 3 дні - Київ 7 днів - Ленінград 2 дні - Гельсінкі 1 день. Поворот до Чикаго.

Ціна цих двох груп \$1019.00

ГРУПА ч. 6 — 10-го СЕРПНЯ. Чикаго - Лондон - Москва - Ялта 3 дні Львів 8 днів - Київ 8 днів - Москва 2 дні. Поворот через Амстердам до Чикаго. По дві особи до туристичної кімнати

Ціна \$939.00

Для потвердження замовлення належить зложити 100.00 дол. завдатку.

За дальшими інформаціями, просимо телефонувати або писати до:

NORTHWESTERN TRAVEL BUREAU

849 N. WESTERN AVENUE CHICAGO, Ill. 60622

Tel.: (312) Area Code — 278-8844 or 489-5353

ТАРЗАН, Ч. 6549. Ваза говорить гірку правду своєму синові



Яка тасма сила повертас тебе таким великим і сильним, після того, як ти залишив країну багавів, як старий хворий чоловік? Чи цей чужинець Тарзан має чарівний?

Аякже, Мама! Він мав звичайне відношення до мене, якого ти не мав!

Гей! Бабу болять у твоїх злізх очак, мій сиуну! Твій довгого часу ти поводишся так, що добрі люди бояться тебе!

Тарзан, ти робив таке, що мої діти батузи звертаються проти своїх батьків! Дивись близько на списа, що я його тримаю!

Аякже, мій сиуну! Це той спис, що ти його чинив проти мене, коли Тарзан помагав мені всім до небесної машини! Дивись, як гострі вистри для того, хто внаслідок свого батька!